

Оригинальная статья / Original Article

DOI: 10.31857/S160578800021460-2

**Вопросы, которые трудно закрыть:
многозначность слов ЗАКРЫВАТЬ, ЗАКРЫВАТЬСЯ, ЗАКРЫТИЕ
и ее представление в Активном словаре русского языка**

© 2022 г. А. В. Птенцова

Кандидат филологических наук,
доцент филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова,
Россия, 119991, г. Москва, Ленинские горы, д. 1, стр. 51,
доцент Университета МГУ-ППИ в Шэньчжэне,
КНР, 518172, Провинция Гуандун, г. Шэньчжэнь, район Лунган,
Даюньсиньчэн, ул. Гоцзидасююань, д. 1
anna.ptentsova@gmail.com

Резюме. В статье рассматриваются типичные лексикографические проблемы общего и частного характера, связанные с представлением многозначности однокоренных слов в словаре активного типа. На примере словарных статей ЗАКРЫВАТЬ, ЗАКРЫВАТЬСЯ и ЗАКРЫТИЕ, написанных автором для Активного словаря русского языка, предлагается возможное решение этих проблем в соответствии с теоретическими установками данного словаря (принципами системности, интегральности и удобства для пользователя). В кратком виде показаны схемы многозначности каждого слова, обсужден порядок подачи лексем и степень симметризации словарных описаний; полученные результаты сопоставлены с данными нескольких традиционных толковых словарей. Источником языкового материала послужил Национальный корпус русского языка (www.ruscorpora.ru).

Ключевые слова: современный русский язык, лексическая семантика, лексикография.

Для цитирования: Птенцова А.В. Вопросы, которые трудно закрыть: многозначность слов ЗАКРЫВАТЬ, ЗАКРЫВАТЬСЯ, ЗАКРЫТИЕ и ее представление в Активном словаре русского языка // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. 2022. Т. 81. № 4. С. 89–95. DOI: 10.31857/S160578800021460-2

**It's Difficult to Get Closure:
On the Polysemy of the Words ZAKRYVAT', ZAKRYVAT'SA, ZAKRYTIE
and Its Presentation in the Active Dictionary of Russian Language**

© 2022 Anna V. Ptentsova

Cand. Sci. (Philol.),
Docent of the Philological faculty at the M. V. Lomonosov Moscow State University,
1 bld. 51, Leninskie Gory, Moscow, 119991, Russia,
Docent of Shenzhen MSU-BIT University, No. 1, International University Park Road,
Dayun New Town, Longgang District, Shenzhen, Guangdong Province, 518172, PRC
anna.ptentsova@gmail.com

Abstract. In this paper, we observe the typical difficulties of the lexicographical representation of polysemantic words with the same root in a dictionary of an active type. We propose possible solution of the problems in accordance with the theoretical concepts of an active type dictionary (the system principle, the integrality

principle and the principle of the user's convenience) by the case of the entries *ZAKRYVAT'*, *ZAKRYVAT'SA*, *ZAKRYTIE* written by the author for the Active Dictionary of Russian Language. We demonstrate a structure of the polysemy for each word, give a brief comment on the sequence of lexemes, and discuss a question of the symmetrization of the descriptions. The entries are appropriately compared with the same entries in traditional dictionaries. The description is based on the Russian National Corpus (www.ruscorpora.ru).

Key words: Modern Russian, lexical semantics, lexicography.

For citation: Ptentsova, A.V. *Voprosy, kotorye trudno zakryt': mnogoznachnost' slov ZAKRYVAT', ZAKRYVAT'SA, ZAKRYTIE i ee predstavlenie v Aktivnom slovarе russkogo yazyka* [It's Difficult to Get Closure: On the Polysemy of the Words *ZAKRYVAT'*, *ZAKRYVAT'SA*, *ZAKRYTIE* and Its Presentation in the Active Dictionary of Russian Language]. *Izvestiâ Rossijskoj akademii nauk. Seriâ literatury i âzyka* [Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language]. 2022, Vol. 81, No. 4, pp. 89–95. (In Russ.) DOI: 10.31857/S160578800021460-2

Настоящая статья посвящена проблеме лексикографического представления трех многозначных однокоренных слов — двух глаголов и отглагольного существительного. На примере этих слов обсуждаются три основных вопроса, которые регулярно встают перед авторами толковых словарей во всех подобных случаях и, как правило, вызывают многочисленные дискуссии: 1) вопрос о наборе значений каждого слова; 2) вопрос о порядке их подачи в соответствующей словарной статье; 3) вопрос о степени симметризации материала при подаче родственных многозначных слов. Затем предлагаются решения, легшие в основу статей ЗАКРЫВАТЬ, ЗАКРЫВАТЬСЯ и ЗАКРЫТИЕ, опубликованных в составе третьего выпуска Активного словаря русского языка [1, с. 562–569]¹.

Обсуждение перечисленных вопросов естественно начать с глагола ЗАКРЫВАТЬ. Однако прежде чем обратиться к его описанию, приведем аргументы в пользу выбора в качестве представляющей словарной формы именно глагола несовершенного вида (далее НЕСОВ), а не его пары совершенного вида (далее СОВ) ЗАКРЫТЬ; эти же аргументы определяют и выбор представляющей формы производного глагола в пользу ЗАКРЫВАТЬСЯ, а не ЗАКРЫТЬСЯ.

¹ Лексикографические принципы и установки Активного словаря были подробно описаны Ю.Д. Апресяном в [2, с. 31–36]. Кратко перечислим их: 1) принцип системности (единообразие лексикографической информации для лексем, относящихся к одному лексико-семантическому классу); 2) принцип интегральности (правильное распределение информации между грамматикой и словарем); 3) принцип удобства (простота и прозрачность языка описания и прежде всего языка толкований; эксплицитная фиксация всех существенных свойств лексемы в ее словарной статье). Под лексемой здесь понимается слово в одном из своих значений — то же понимание данного термина предлагается и в настоящей статье.

Выбор представляющих форм глаголов в Активном словаре опирается на правило, сформулированное Ю.Д. Апресяном: “Если данный глагол в своем основном лексическом значении допускает употребление в актуально-длительном или процессном значении НЕСОВ, <...> то именно эта форма выбирается в качестве представляющей” [2, с. 59]². Именно так обстоит дело для абсолютного большинства значений ЗАКРЫВАТЬ и ЗАКРЫВАТЬСЯ. Для этого последнего глагола отметим еще в качестве дополнительного аргумента наличие весьма употребительного значения НЕСОВ, которое названо в [3] характеризующе-качественным³, отсутствующего в форме СОВ: *Дверь плохо закрывается; Эта крышка закрывается герметически*. Поэтому выбор формы НЕСОВ в обоих случаях кажется более предпочтительным⁴.

Обратимся к глаголу ЗАКРЫВАТЬ и рассмотрим структуру его многозначности, используя так называемый синопсис словарной статьи, где перечислены

² В основе этого правила лежит следующий тезис: “Существует всего две первичные онтологические возможности мыслить действие — в его протекании и в результате. Картина действия в протекании — а именно так позволяют его мыслить актуально-длительное и процессное значения НЕСОВ — однозначно задает прототип действия, между тем как картина результата действия менее однозначна: один и тот же результат может быть у разных действий и процессов” [2, с. 59].

³ “Глаголы характеризующе-качественного значения называют <...> действие как характерную для субъекта склонность или способность подвергаться какому-либо воздействию: *нитки плохие, рвутся; машина хорошо заводится; фарфор легко бьется*” [3, т. 1, § 1469].

⁴ В качестве контраргумента этому решению следует привести то соображение, что как минимум для нескольких значений первого из глаголов частотнее форма СОВ, ср., например, стандартное *закрыть вопрос <дискуссию>* и значительно менее употребительное *закрывать вопрос <дискуссию>*. Однако отметим, что подобные значения производны и при этом весьма далеки от того, которое является исходным для данного глагола, и что форма НЕСОВ все же вполне употребительна и в таких случаях.

все значения, истолкованные для краткости при помощи условных семантических ярлыков (или в некоторых случаях при помощи чуть более развернутых толкований) и снабженные примерами⁵:

закрывать 1 'загораживать': *Тучи постепенно закрывали горы; Картина закрывает дырку на обоях.*

закрывать 2.1 'защищать объект от воздействия': *закрывать голову руками от ударов; закрывать ребенка одеялом от холода.*

закрывать 2.2 'служить преградой для воздействия'⁶: *Маска закрывает лицо от пыли; Ноги воина закрывают поножи; А глотку крокодила, чтобы в нее не заливалась вода, закрывает кожистая складка (М. Аромштам).*

закрывать 3.1 'делать невозможным перемещение': *закрывать проезд для частного автотранспорта; После обвала туннель был закрыт; Дорога закрыта — там стоит полицейский кордон;* к этому же значению относятся и метонимические употребления⁷ по отношению к неодушевленным объектам в качестве субъекта действия: *Шлагбаум закрывал проезд⁸; а также образные употребления применительно к процессу достижения какой-либо цели: Поступление в университет было для него закрыто.*

закрывать 3.2 'ставить преграду на пути потока': *закрывать кран <вентиль>;* сюда же относятся метонимические употребления применительно к жидкости или газу: *закрывать воду <газ>.*

закрывать 4.1 'препятствовать доступу в помещение': *закрывать дверь в дом на щеколду <ворота на засов, окна на шпингалет>;* к этому значению относятся метонимические употребления двух видов:

⁵ Синописами, содержащими краткие формулировки значений и облегчающими ориентацию в материале, в Активном словаре снабжаются словарные статьи слов, имеющих более четырех лексем. При этом для каждой лексемы в словаре предлагаются и развернутые толкования, включающие при необходимости сентенциальный вход и переменные. Приведем в качестве примера толкование **закрывать 1**: *A1 закрывает A2 от A3* 'Непрозрачный объект A1 или его часть располагается между объектом A2 и наблюдателем A3 так, что A3 полностью или частично не видит A2'.

⁶ Подчеркнем важность разделения значения **2.1** (аггентов) и **2.2** (каузативного): первое из них описывает целенаправленное действие, осуществляемое субъектом — живым существом, во втором случае субъект неодушевлен и служит лишь причиной наступления какой-либо ситуации.

⁷ Термин "употребление" в Активном словаре примерно соответствует термину "оттенки значения", используемому в традиционных толковых словарях, однако употребление определяется намного строже — как результат изменения прототипического словарного толкования (замена, добавление или снятие компонентов толкования) в верифицируемых контекстуальных условиях [2, с. 95]. В частности, в Активном словаре регулярно выделяются расширенные, метонимические и образные употребления лексем.

⁸ Подобные употребления, как и **закрывать 2.2**, являются каузативными, но, в отличие от вполне частотного **2.2**, оформившегося в самостоятельное значение, ощущаются как чуть более окказиональные, не вполне отделившиеся от **закрывать 3.1**. Отметим, что в целом граница между употреблением и самостоятельным значением весьма зыбка и не может быть определена каким-либо единым для всех случаев правилом.

1) применительно к помещению: *закрывать комнату;*
2) применительно к объекту, находящемуся в помещении: *закрывать кошку в комнате.*

закрывать 4.2 'препятствовать доступу внутрь помещения': *закрывать банку крышкой;* сюда же относятся метонимические употребления применительно к неодушевленным объектам, непосредственно препятствующим доступу: *Банку закрывала белая пластмассовая крышка.*

закрывать 5 'сдвигать части объекта так, что между ними не остается свободного пространства': *закрывать книгу; закрывать глаза; закрывать веер; Цветы закрывают к вечеру свои чашечки.*

закрывать 6.1 'временно прекращать доступ людей в общественное место или учреждение' (обычно в составе неопределенно-личных предложений): *Метро в Москве закрывают в час ночи; Рынок закрывают довольно рано; Музеи закрывают по понедельникам.*

закрывать 6.2 'ликвидировать учреждение, предприятие или организацию' (употребляется преимущественно в форме СОВ): *закрывать институт; закрыть единственную в поселке больницу;* к этому же значению относятся сдвинутые употребления применительно к продуктам творческой деятельности и к действиям по осуществлению научных исследований: *закрывать фильм <спектакль>; закрыть проект <тему>; закрыть ядерную программу.*

закрывать 7 'ликвидировать задолженность': *закрывать брешь в бюджете.*

закрывать 8 'ликвидировать' [о банковском счете]: *закрывать счет <вклад>.*

закрывать 9 **нов.** 'прекращать доступ к информации, отображаемой в электронном устройстве, или прекращать работу программы этого устройства': *закрывать все открытые вкладки <файлы>.*

закрывать 10 'завершать мероприятие': *закрывать олимпиаду <выставку>.*

закрывать 11 'завершать обсуждение': *закрывать дискуссию;* сюда же относятся метонимические употребления применительно к поводу, вызвавшему обсуждение: *закрывать тему <вопрос>.*

закрывать 12, спец. 'завершать процедуру': *закрывать сделку; закрыть экзаменационную сессию;* здесь же метонимические употребления применительно к документу, фиксирующему завершение процедуры: *Нужно срочно закрыть платежную <экзаменационную> ведомость⁹.*

На первый взгляд может показаться, что значения **10** и **12** (и, возможно, даже **11**) можно было бы объединить, поскольку во всех этих случаях речь идет о чем-то вроде окончания мероприятия. Однако нужно заметить, что **закрывать 10**

⁹ Кроме перечисленных значений, словарная статья ЗАКРЫВАТЬ включает сведения о фраземах, в состав которых входит данный глагол (однако значение фразем, содержащих существительные, описывается в статьях этих существительных — при условии, что соответствующие статьи представлены в Активном словаре и что в составе фразем отсутствует вариативность существительных): *закрывать глаза кому-л.* — см. ГЛАЗА; *закрывать глаза на что-л.* — см. ГЛАЗА; *закрывать двери перед кем-л.* <для кого-л.> — см. ДВЕРЬ; *закрывать кавычки <скобки>* 'писать в тексте вторую из кавычек или скобок'; *разг.-сниж. закрывать рот кому-л.* — см. РОТ.

предполагает специальный ритуал, именуемый *закрытием* (ср. *торжественное закрытие; церемония закрытия; участники <организаторы> закрытия; присутствовать на закрытии; купить билеты на закрытие*), что неверно в случае **закрывать 11** и **12**; кроме того, **закрывать 12** является стилистически отмеченной лексемой.

Как видно из схемы многозначности, близкие значения объединяются в блоки (см. блоки **2, 3, 4, 6**). Этот прием позволяет отразить в схеме большую или меньшую семантическую дистанцию между разными лексемами слова.

Итак, описываемый глагол представлен в общей сложности шестнадцатью значениями. Эти значения можно разделить на две крупные семантические группы: к первой из них относятся лексемы, указывающие на препятствование зрительному восприятию (**1**) или физическому доступу к объекту (**2–5**); ко второй группе относятся лексемы с абстрактным значением, указывающие на ликвидацию объекта или завершение мероприятия или процедуры, то есть на действия, в результате которых то, что закрывают, завершается или перестает существовать (**7–12**).

В блок **6** попадают лексемы, относящиеся по указанному признаку к разным группам: **6.1** указывает на прекращение доступа в общественное место или учреждение, а **6.2** — на их ликвидацию. Однако производность второго значения от первого настолько интуитивно очевидна, что кажется нецелесообразным разделять этот блок, который таким образом наглядно демонстрирует, что структура многозначности данного глагола, как и в других случаях полисемии, представляет собой континуум.

Приведем для сравнения данные [4] и [5]. В обоих словарях в качестве представляющей выбрана форма СОВ ЗАКРЫТЬ. [4] выделяет у соответствующего глагола семь самостоятельных значений и четыре оттенка значений: *Все побережье [...] было закрыто туманом* (Диковский) — оттенок к значению 'заслонить, заградить', ср. иллюстрирующий основное значение пример *Огромная черная туча закрыла солнце* (Мезенцев)¹⁰; *закрыть окно <занавес, калитку>* и *закрыть дверь на замок* — два оттенка к значению 'сделать недоступной внутренность чего-л.'; *закрыть собрание <заседание>* — к значению 'прекратить, прервать

деятельность, работу'¹¹. В [5] подача материала организована практически так же, как в [4]¹², но в качестве отдельного представлено значение *закрыть детей в квартире* (что, как кажется, целесообразно считать употреблением; ср. употребление 2 к значению **4.1** в предложенной выше схеме многозначности).

Ни в [4], ни в [5] нет значений, аналогичных **7, 8, 10, 11, 12**, то есть нет большей части значений с идеей ликвидации / завершения¹³. Интересно, что сочетание *закрывать счет* обоими словарями помещается во фраземы (а близкое сочетание *закрывать вклад* нигде не упоминается). Между тем, как кажется, *закрывать* имеет здесь то же значение ликвидации, что и в других аналогичных случаях, а семантическое наращение, которое не было бы выводимо из семантики составляющих лексем, отсутствует.

Рассмотрим теперь некоторые вопросы, связанные с порядком подачи значений ЗАКРЫВАТЬ. Прежде всего, поясним, что взаиморасположение значения **1** (*Туча закрывает горы*) и двух значений блока **2** (*закрывать лицо от ветра; Наколенники закрывают колени от травм*) связано с тем, что первое из них семантически проще, поскольку данная лексема не имеет валентностей цели и инструмента, и интуитивно ощущается как исходное. Это же значение дается первым в [4] и [5], однако отметим, что в [6]¹⁴ оно располагается лишь на третьем месте — решение, которое по изложенным причинам кажется менее удачным. К сожалению, линейный порядок представления многозначности не всегда позволяет наглядно отразить семантическую близость лексем. Так, затруднительно учесть заметную переключку значений **5** (*закрывать книгу*) и **9** (*закрывать вкладку на компьютере*) — их разделяет, в частности, блок **6**, о котором говорилось выше.

¹¹ Статья [4] цитируется по изданию, выложенному на сайте feb-web.ru (точный адрес статьи — <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/08/ma153401.htm>).

¹² [5, с. 329].

¹³ Надо сказать, что и в основном подкорпусе Национального корпуса русского языка большинство этих значений представлены очень скудно — при том, что по запросу в Google выдаются сотни тысяч ссылок. Вот результаты поиска в этом подкорпусе для некоторых показательных словосочетаний с интервалом между словами от 1 до 3 (дата обращения — 22.04.2022): *закрывать / закрыть долг* — 5 вхождений, *дыру в бюджете* — 4; *вкладку* — 0 вхождений, *приложение* — 2, *окно* (первые 10 страниц выдачи в "компьютерном" значении) — 8; *сделку* — 9 вхождений, *сессию* — 0.

¹⁴ Материал [6], как и [4], доступен на сайте feb-web.ru (точный адрес статьи ЗАКРЫТЬ — <http://feb-web.ru/feb/ushakov/ush-abc/08/us196201.htm>)

¹⁰ Нужно заметить, что не вполне понятно, почему употребление *Туча закрыла солнце* подается в словаре как иллюстрация основного значения, а употребление *Побережье было закрыто туманом*, являющееся пассивной перифразой конструкции *Туман закрыл побережье*, квалифицируется как оттенок этого значения — понятно, что туча и туман закрывают объекты весьма сходным образом.

Отметим также, что значение 7 сохраняет ощутимую образность по отношению к первому значению; ср. *Закон призван закрыть огромную брешь в правовом обеспечении предпринимательской деятельности* ("Воздушно-космическая оборона", 2003; значение 7) и *Эта картина закрывает дырку на обоях* (значение 1). Однако сближать указанные значения при их линейной подаче не кажется правильным, так как разбиение на группы 'прекращение доступа' и 'ликвидация / завершение' семантически важнее.

Перейдем к глаголу ЗАКРЫВАТЬСЯ. Очевидно, что подачу материала в статье этого глагола следует максимально симметризовать с представлением глагола ЗАКРЫВАТЬ, не забывая при этом и о необходимости отражать семантические различия.

Прежде всего, следует решить вопрос о том, существует ли значение ЗАКРЫВАТЬСЯ, соотносимое с **закрывать 1**. Вполне частотными являются употребления типа: *В момент захода на посадку горы закрывались сплошной облачностью* (В. Дудин), *Снеговые горы закрывались серым туманом* (Л.Н. Толстой); *Налево горизонт закрывался чернеющей ровной полосой: там [...] выступали далекие горы* (И. Ефремов). Однако здесь очевидным образом выступает не самостоятельный возвратный глагол ЗАКРЫВАТЬСЯ, а форма пассива от ЗАКРЫВАТЬ.

Аналогично употребления этого глагола в контекстах вида *С декабря дорога закрывается для движения автотранспорта; Переход закрывается по ночам* тоже представляют собой пассив — в данном случае от **закрывать 3.1**.

Поиск в Корпусе дает некоторое — очень небольшое — количество абсолютных употреблений вида *Облака опустились, вершина закрылась; Пока мы строили тур на перевале, вершина закрылась; Ползут свинцовые тучи, Манарага снова закрывается* — все эти употребления принадлежат, насколько можно судить, исключительно альпинистскому жаргону¹⁵. Поэтому можно считать, что данное значение еще не сформировалось и включать его в статью ЗАКРЫВАТЬСЯ немного преждевременно.

Иным образом обстоит дело со значением ЗАКРЫВАТЬСЯ, соотносимым с **закрывать 11** (*закрывать дискуссию <тему, вопрос>*); ср.: *И тут еврейская тема надолго закрылась для меня* (Ю. Нагибин); *С окончанием весенней сессии Госдумы "туркменский вопрос" не закрывается*

("Советская Россия", 2003). Как и в предыдущем случае, в Корпусе подобных употреблений почти не находится, но поиск в интернете дает весьма частотное сочетание с существительным *вопрос*. Поэтому кажется целесообразным выделить соответствующее значение (см. ниже **закрываются 9**).

Вот каким образом выглядит синопсис ЗАКРЫВАТЬСЯ:

закрываются 1 'защищаться': *закрываются рукой от ветра; закрываются одеялом.*

закрываются 2.1 'перегораживать поток': *Клапан медленно закрывался.*

закрываются 2.2 'иметь свойство становиться преградой для потока': *В какую сторону закрывается вентиль?*

закрываются 3.1 'перегораживать доступ в помещение или на территорию': *Двери <ворота, ставни> закрылись* (метонимические употребления применительно к помещению: *Клетка закрылась; Отсек закрылся*; образные употребления применительно к внутреннему миру человека: *В подростковом возрасте дети часто закрываются*).

закрываются 3.2 'иметь свойство перегораживать доступ в помещение или на территорию': *Дверь плохо закрывается* (метонимические употребления применительно к помещению: *У него комната не закрывается*).

закрываются 3.3 'перегораживать доступ во вместилище': *Крышка закрывалась с легким щелчком.*

закрываются 3.4 'иметь свойство перегораживать доступ во вместилище': *Крышка плохо закрывается* (метонимические употребления применительно к вместилищу: *банка плохо закрывается*).

закрываются 4 'запираться изнутри': *Он закрывается на ключ и сидит в комнате целый день.*

закрываются 5 'смыкаться': *Книга закрылась от ветра; Глаза закрывались от усталости.*

закрываются 6.1 'становиться временно закрытым' [об учреждениях и предприятиях]: *Музей закрывается в шесть.*

закрываются 6.2 'прекращать работать' [об учреждениях и предприятиях]: *Бассейн закрылся два года назад.*

закрываются 7 'исчезать с экрана электронного устройства по причине прекращения доступа к информации или прекращения работы программы' [об объектах, визуально представляющих информацию]: *Вкладка <страница> закрываются, если нажать на крестик в углу экрана; Файл не должен закрываться без сохранения.*

закрываются 8 'завершаться' [о мероприятии]: *Заседание закрывается; Конференция закроется 14-го числа; Выставка закрывается 8 декабря.*

закрываются 9 'переставать обсуждаться по причине вынесения решения': *Национальный вопрос не закроем сам собой.*

Таким образом, ЗАКРЫВАТЬСЯ оказывается представлен в общей сложности четырнадцатью значениями. Сопоставим их со значениями ЗАКРЫВАТЬ.

¹⁵ Отметим, что аналогичный тип употреблений существует и для антонима ОТКРЫВАТЬСЯ: *Пыль немного улеглась, горы слегка открылись* (П.К. Козлов. Географический дневник Тибетской экспедиции 1923—1926 гг.).

Значению **закрывать 1** (*Туча закрыла гору*), как было сказано выше, в структуре многозначности **ЗАКРЫВАТЬСЯ** не находится соответствия; агентивному значению **закрывать 2.1** соответствует **закрываются 1** (*закрывать лицо рукой от ветра — закрываться от ветра*), каузативный **закрывать 2.2** (*Маска закрывает лицо от пыли*) не имеет соответствия.

Как отмечалось выше, не находится соответствия и значению **закрывать 3.1** (*закрывать дорогу для автотранспорта*) — в отличие от **закрывать 3.2** (*закрывать клапан*), которому соответствует **закрываются 2.1** (*Клапан медленно закрывался*); при этом характеризующее-качественному значению **2.2**, указывающему на способность к совершению действия (*В какую сторону закрывается вентиль?*), нет соответствий среди значений **ЗАКРЫВАТЬ**.

Сопоставление описывающих сходные ситуации значений блока **4** глагола **ЗАКРЫВАТЬ** и блока **3** глагола **ЗАКРЫВАТЬСЯ** показывает, что **закрывать 4.1** (*закрывать дверь в дом*) и **4.2** (*закрывать банку крышкой*) соответствуют **закрываются 3.1** (*Дверь закрылась*) и **3.3** (*Крышка закрылась*), а характеризующее-качественным **3.2** (*Дверь плохо закрывается*) и **3.4** (*Крышка плохо закрывается*) соответствий в структуре многозначности **ЗАКРЫВАТЬ** не находится.

Нет отдельного значения **ЗАКРЫВАТЬ**, соответствующего **закрываются 4** (*Он закрылся в комнате*) — однако с этим значением в некоторой степени соотносится метонимическое употребление, относимое к **закрывать 4.1** (*закрывать кошку в комнате*).

Для **закрывать 5** существует симметричное ему **закрываются 5** (*Закрывать книгу — Книга закрывалась*); в точности так же обстоит дело с блоками **6** обоих глаголов (*закрывать музей в шесть часов — Музей закрывается в шесть часов*).

Прочие значения глаголов связаны с ликвидацией объекта или завершением мероприятия или процедуры. Из них **закрывать 9** (*закрывать вкладку <файл>*), **10** (*закрывать выставку*) и **11** (*закрывать вопрос*) имеют “парные” значения **закрываются 7** (*Вкладка <файл> закрывается*), **8** (*Выставка закрывалась*)¹⁶ и **9** (*Вопрос закрылся*). Значения **закрывать 7** (*закрывать брешь*), **8** (*закрывать счет в банке*) и **12** (*закрывать сделку*) не имеют соответствий в структуре многозначности **ЗАКРЫВАТЬСЯ**.

Нужно заметить, что для возвратного глагола словарями выделяется еще одно значение, представленное в сочетании *Рана закрылась*. Основной

¹⁶ Отметим более узкую, по сравнению с **закрывать 10**, сочетаемость **закрываются 8**: *закрывать олимпиаду <конференцию, выставку>* VS частотное *Выставка закрывалась*, но *Олимпиада <Конференция> закрывалась*.

подкорпус Национального корпуса дает шесть примеров такого типа, пять из которых относятся к текстам конца XIX — начала XX в.¹⁷ Данное значение представляется в значительной степени архаичным, поэтому было принято решение не включать его в Активный словарь.

Перейдем к производному существительному **ЗАКРЫТИЕ**. В [4] и [5] соответствующая статья отсутствует, однако **ЗАКРЫТИЕ** заслуживает самостоятельной статьи хотя бы потому, что многие из приводимых ниже значений весьма частотны и ощущаются как полноценные слова с вполне богатой сочетаемостью и собственным лексическим миром, то есть наличием, например, синонимов и антонимов (ср. особенно **закрытие 4**).

Структура многозначности, представленная в Активном словаре, по системным соображениям ориентирована на структуру значений **ЗАКРЫВАТЬ**, хотя при такой ориентации наиболее “активные” значения слова **ЗАКРЫТИЕ** оказываются оттеснены в линейном представлении менее частотными значениями (заметная зависимость некоторых из них от семантики значений исходного глагола подчеркивается тем, что полноценное толкование заменяется отсылкой к соответствующим значениям **ЗАКРЫВАТЬ** — см. ниже). Однако совсем редкие — потенциальные и, условно говоря, полупотенциальные — употребления отглагольного существительного (синтаксические производные типа **закрытие горы тучей*, *закрытие воды <газа>*, *закрытие банки крышкой*) не включаются в словарную статью. Что же касается прочих лексем этого слова, то все они, как уже говорилось, вполне употребительны в современном языке.

Многозначность данного существительного, таким образом, как и во многих других подобных случаях, оказывается заметно редуцированной по сравнению с набором значений исходного глагола и насчитывает лишь семь лексем. Для всех значений, кроме наиболее “активных” **3.1** и **4**, используется помета канц., часто отмечаемая у синтаксических производных.

закрытие 1 канц. от **закрывать 3.1**: *закрытие трассы <участка магистралей>*.

закрытие 2 канц. от **закрывать 4.1**: *экстренное закрытие дверей*.

закрытие 3.1 ‘временное прекращение работы заведения’: *успеть до закрытия магазина*.

¹⁷ Дата обращения — 22.04.2022.

закрытие 3.2 канц. 'прекращение работы предприятия или учреждения': *закрытие газеты*¹⁸.

закрытие 4 'завершение мероприятия, часто сопровождающееся торжественным ритуалом': *церемония закрытия; торжественное закрытие Олимпийских игр*.

закрытие 5 канц. от **закрывать 9**: *закрытие вкладок <файла>*.

закрытие 6 канц. от **закрывать 8**: *закрытие банковского счета*.

Завершая краткое обсуждение проблемы многозначности однокоренных слов и ее представления в словаре, отметим следующее. Как показывает опыт, подробное семантическое описание лексем — с развернутыми толкованиями, включающими переменные, которые обозначают участников ситуации; со схемой управления, демонстрирующей способы заполнения валентностей при их наличии у лексемы; со служебными зонами, содержащими (опять-таки в случае наличия) синонимы, аналоги, антонимы, конверсивы и дериваты — обычно показывает необходимость выделения у слова большего числа значений, чем фиксируется традиционными словарями; эти значения выделяются совершенно естественным образом и поддерживаются языковой интуицией. Обратим также внимание на тот довольно неожиданный факт, что некоторые широко употребительные сочетания частотных в современном языке лексем иногда не находят или почти не находят отражения в Национальном корпусе русского языка — по крайней мере, в его основном подкорпусе — несмотря на его огромный объем (на настоящий момент основной подкорпус насчитывает свыше 300 млн слов) и высокую степень сбалансированности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Активный словарь русского языка. Т. 3. Под общ. рук. акад. Ю.Д. Апресяна. М.; СПб.: Нестор-История, 2017. 768 с.
2. Проспект Активного словаря русского языка. Отв. ред. Ю.Д. Апресян. М.: Языки славянских культур, 2010. 784 с.
3. Русская грамматика. В 2-х т. Гл. ред. Н.Ю. Шведова. М.: Наука, 1980.
4. Словарь русского языка. В 4-х т. Под ред. А.П. Евгеньевой. 4 изд. М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999.
5. Большой толковый словарь русского языка. Гл. ред. С.А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.
6. Толковый словарь русского языка. Под ред. Д.Н. Ушакова. М.: Гос. ин-т "Сов. энцикл."; ОГИЗ, 1935.
7. НКРЯ. Национальный корпус русского языка. <https://ruscorpora.ru/new/>
1. *Aktivnyj slovar russkogo jazyka. T. 3. Pod obshch. ruk. akad. Yu.D. Apresyana* [Active Dictionary of the Russian Language. Vol. 3. Yu.D. Apresyan (ed.)]. Moscow; St. Petersburg, Nestor-Istorija Publ., 2017. 768 p. (In Russ.)
2. *Prospect Aktivnogo slovarja russkogo jazyka. Otv. red. Yu.D. Apresyan* [The Prospectus of the Active Dictionary of the Russian Language. Yu.D. Apresyan (ed.)]. Moscow, Jazyki slavanskikh kultur Publ., 2010. 784 p. (In Russ.)
3. *Russkaja Grammatika. V 2-h t. Gl. red. N.Yu. Shvedova* [Russian Grammar. In 2 Vols. N.Yu. Shvedova (ed.)]. Moscow, Nauka Publ., 1980. (In Russ.)
4. *Slovar russkogo jazyka. V 4-h t. Pod red. A.P. Evgenjevoj. 4 izd.* [Dictionary of the Russian Language. In 4 Vols. A.P. Yevgenjeva (ed.). The 4th Edition]. Moscow, Russkije jazyki Publ., Poligrafresursy Publ., 1999. (In Russ.)
5. *Bolshoj tolkovyj slovar russkogo jazyka. Gl. red. S.A. Kuznetsov* [Large Explanatory Dictionary of the Russian Language. S.A. Kuznetsov (ed.)]. St. Petersburg, Norint Publ., 2000. 1536 p. (In Russ.)
6. *Tolkovyy slovar russkogo jazyka. Pod red. D.N. Ushakova* [Explanatory Dictionary of the Russian Language. D.N. Ushakov (ed.)]. Moscow, Sovetskaja Entsiklopedija Publ.; OGIЗ Publ., 1935. (In Russ.)
7. *N.K.R.Ja. Natsionalnyj Korpus russkogo jazyka* [Russian National Corpus]. URL: <http://ruscorpora.ru/new/>

¹⁸ Отметим, что обе лексемы блока 3 соотносятся в первую очередь с формой СОВ и что первая из них может быть в равной степени сочтена производной как от ЗАКРЫТЬ, так и от ЗАКРЫТЬСЯ.

Дата поступления материала в редакцию: 28 апреля 2022 г.
Статья поступила после рецензирования и доработки: 14 мая 2022 г.
Статья принята к публикации: 29 июня 2022 г.
Дата публикации: 31 августа 2022 г.

Received by Editor on April 28, 2022
Revised on May 14, 2022
Accepted on June 29, 2022
Date of publication: August 31, 2022